

أداء اختبارات الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها إلكترونياً

أ. جميلة خليل أحمد حسين

المقدمة

مفهوم الإختبارات اللغوية

يعرفه براون "brown 1983" على أنه إجراء منظم لقياس سمة ما من خلال عينة السلوك التعليمي، كذلك يعتبر إجراء منظم لقياس التغيرات التي حدثت لدى التلاميذ بعد مرورهم بخبرات تعليمية محددة، ويعتبر طريقة منظمة لتحديد مستوى تحصيل التلميذ بمعلومات ومهارات في مادة دراسية كان قد تعلمها من خلال إجابته على عينة من الأسئلة تشمل محتوى المادة الدراسية.

فوائد الإختبارات في عملية التعلم :-

- تحسين دافعية التلميذ - زيادة مستوى الحفظ وانتقال أثر التعلم - زيادة معرفة التلاميذ بحقيقة أنفسهم.

أهمية إختبارات اللغة :-

إن إختبارات اللغة من أكثر أدوات التقويم شيوعاً في المؤسسات التربوية لقياس قدرات الطلاب التعليمية في العالم حيث تستخدم لقياس قدرات الطلاب التحصيلية ، ونستدل من خلالها على قدراتهم المعرفية والمهارية، وبالاعتماد عليها تنتبأ بترتيب الطالب ضمن الصف الواحد، ومن خلالها نصحف الطلاب، ونحدد مستوى نجاحهم ورسوبهم، فالإختبارات لها أهمية في عملية التقويم إذ تعطينا فكرة واضحة عن قدرات الطلاب ومستوى نشاطهم، ومن خلالها يمكننا وضع الخطط العلاجية للطلاب الضعاف، ومن خلال نتائجها نستطيع أن نعدل في مستوى أساليب التدريس وتقنياته. ويمكن القول أيضاً إن الإختبارات تعد أمراً ضرورياً في تحديد القدرات التحصيلية لدى الطلاب، ولذا تعتبر الأساس في قياس التحصيل.

أهداف إختبارات اللغة :-

يقول الخولي أن إختبارات اللغة ترمي إلى تحقيق عدة أغراض منها:-
- قياس تحصيل الطالب أو مدى إتقانه لمهارة ما.
- التجريب التربوي، وذلك إذا أردنا المقارنة بين طريقتي تدريس لتعرف أيهما هي الأفضل.
- نجرب كل طريقة على مجموعة من الطلاب ونستعين بالإختبارات قبل التدريس وبعده لقياس مدى تقدم كل مجموعة ثم نتوصل إلى الإستنتاج المتعلق

بأفضلية الطريقة بناء على تفاضل التقدم.

أهداف أخرى :-

- الترفيع: من مستوى إلى مستوى آخر .
- التشخيص: يستخدم بعد التحليل البنوي في مساعدة المعلم على معرفة نقاط الضعف ونقاط القوة لدى طلابه في مادة ما.
- التجميع: يستخدم في البرامج التعليمية التي تستخدم التجميع المتجانس، أي وضع الطلاب الضعاف في صفوف خاصة، والطلاب المتفوقين في صفوف

خاصة أخرى، والبعض يفضل التجميع المتنوع أي مزج الصفوف بحيث يلتحق بالصف الواحد طلاب من مستويات تحصيلية مختلفة، وفي الحالتين لا بد من إجراء الإختبارات المناسبة ومن ثم يتم إنتقاء الطلاب وتوزيعهم على أساس درجاتهم فيها.
- الحافز: كثير من الطلاب لا يدرسون دون إختبارات وهنا يكون هدف الإختبار التحفيز لينخرطوا في الدراسة.
- القبول: تشتترط بعض الجامعات والمدارس القبول على أساس توفير حد

عناصر تتصل بالنظام اللغوي وهي تشمل:
- الأصوات - المفردات - التراكيب.

مميزات هذه الإختبارات :-

الموضوعية هي الميزة الرئيسة لهذا النوع من الإختبارات فهي تتسم بثبات التقويم - يمكن تصميم بنود تغطي مهارات وعناصر لغوية كثيرة، يمكن تقديم هذه الإختبارات لعينة كبيرة من الطلاب في آن واحد، للحصول على قاعدة ومعلومات إحصائية قابلة للقياس، خصوصاً في معرفة مصداقية الإختبار وثباته.

- المرحلة الثالثة: وهي المرحلة الحديثة التي يجسدها الإتجاه اللغوي النفسي الإجتماعي، ويرجع الفضل في تحديد هذه المرحلة تبدأ من أواخر الستينات إلى وقتنا الحاضر ويطلق عليها دوغلاس براون: الفترة اللغوية الإجتماعية التكاملية، حيث ظهر عدم الرضى عن النظريات السابقة على البحث في القدرة الإتصالية في سياقات اللغة.

وأخذ مختبروا اللغات يدركون أن مجمل الحدث الإتصالي أكبر من مجموع عناصره، ومن هنا بدأ المتخصصون في إختبارات اللغة يبحثون عن طرق لإختبار القدرة الإتصالية عند الدارسين.

وترتبط إختبارات هذه المرحلة بما يعرف بالإختبارات المدمجة "التكاملية" مثل إختبار التكملة المنتظمة.

"قدرة الدارس على استخدام أكثر من مهارة لغوية مع Oler" وتقيس هذه الإختبارات كما ذكر أولر

معالجة عناصر اللغة المختلفة ككل

- إملاء وإعراب. تسميع في كتابها "إختبارات اللغة Valette وتتخلص عيوب هذه الإختبارات كما بينت

- إن أهداف هذه الإختبارات ليست محددة أو حتى معروفة.

- لا تتسم هذه الإختبارات بالموضوعية ولا تستند إلى نظرية لغوية معروفة أو طريقة تعلم معينة .

- مدرس الفصل هو الذي يصمم الإختبارات ويصححها دون الرجوع إلى معايير القياس الموضوعية، أي التصحيح في مجمل عملية انطباعية.

- لم يكن هناك إهتمام بالعمليات الإحصائية في تحليل الإختبارات من حيث المحتوى والتراكيب، ولم تكن مقياساً دقيقاً من المصداقية ودرجة الثبات.

- المرحلة الثانية وتسمى بالمرحلة العلمية :

تبدأ هذه المرحلة من أوائل الخمسينات إلى أواخر الستينات ويسميتها برنارد سيولسكي فترة الإختبارات النفسية البنائية "البنوية" وهي الفترة التي شهدت سيطرة النظرية البنوية ، والسلوكية في علم النفس مما نتج عنه من روح علمية في تعليم اللغات، تُمثل هذه المرحلة النقلة إلى الموضوعية في الإختبار في تصميم الإختبارات المقننة ودرست درجات ثباتها ومصداقيتها، واتسمت بتجزئة اللغة إلى مهارات لغوية أربع وهي

- مهارة الإستماع "فهم المسموع" - مهارة الكلام "القدرة على المخاطبة" مهارة القراءة "فهم المقروء" مهارة الكتابة "التعبير بأنواعه".

كما إنها تتسم بتقسيم اللغة إلى ثلاث

أدنى من القدرة في مجال ما، فيتحدد القبول بإجراء إختبار القبول.

- التصنيف: عندما يلتحق الطلاب الأجانب في برنامج اللغة، يلاحظ تفاوتهم في الخلفيات اللغوية، ولو وضعوا جميعاً في مستوى واحد فلن يستطيع المعلم التعامل معهم، وربما لا يستفيد الكثير منهم من المادة اللغوية التي تقدم لهم، وبخاصة الضعاف والأقوياء منهم، لهذا ينبغي إعطاؤهم إختبار التصنيف فيوضع كل منهم في المستوى المناسب له بغرض تحديد المستوى.

الموضوع:

مراحل تطور إختبارات اللغة :-

أثبت البحث التربوي في مجال الإختبارات أن إختبارات اللغة قد مرت في تطورها بمراحل ثلاث وهي:-

- المرحلة التقليدية وتسمى أحياناً في كتب الأدب التربوي بمرحلة ما قبل العلمية. وهي فترة ما قبل الخمسينات، لا تُعرف فيها بحوثاً عن إختبارات اللغة، بل إن علم اللغة لم يكن علماً قائماً بذاته، ومن ثم كانت إختبارات اللغة تسير وفق إختبارات العلوم الإنسانية والإجتماعية، وكانت الإختبارات مشتقة في الأغلب من الطرق التي تركز على القراءة.

الأنماط التي اتخذتها الإختبارات في هذه المرحلة:-

- ترجمة جمل ونصوص من اللغة الأم إلى اللغة الهدف.

- إجراء مقابلة مع شخصية تقليدية أو كتابة تعبير حر حول موضوع مألوف لدى الدارس.

على مهارات لغوية معينة فينبغي أن تكون بنود الإختبار ممثلة لهذه المهارات، ومن أمثلة الإختبارات التحصيلية الإختبارات الشهرية وإختبارات نصف العام، وإختبارات آخر العام، للإختبار التحصيلي يغطي قدراً من المقرر وله علاقة بالأهداف البعيدة لا بالأهداف الحالية.

- الإختبار التشخيصي :-

يصمم بهدف مساعدة كل من المدرس والدارس على معرفة نقاط الضعف والقوة لدى الدارس ومدى تقدمه في دراسة عناصر معينة في دورة اللغة، ويعقد هذا الإختبار في العادة في نهاية كل وحدة من الكتاب أو المقرر أو حتى بعد كل درس في الوحدة، والإختبار التشخيصي يحاول الإجابة عن السؤال التالي: إلى أي مدى أجاد الدارسون تعلم المادة المعينة؟ وتقل فائدته إذا لم يصحح بدقة ويعاد فوراً إلى الدارس وتناقش معه النقاط التي تحتاج إلى مراجعة.

- هدف الإختبار التشخيصي :-

الوقوف على نقاط الضعف في تحصيل الطالب ومحاولة تعرف أسبابه حتى يمكن وضع خطوات العلاج اللازمة.

- إختبارات الكفاية اللغوية" وهي هدف البحث"

تسمى إختبارات المقدرة اللغوية، وتصمم لمعرفة مدى إستطاعة الفرد في ضوء خبراته المتراكمة السابقة القيام بأعمال يطلب منه أدائها مستقبلاً، وهي تنظر إلى الأمام، أي إلى مقدرة الدارس

- إختبار الإستعداد اللغوي :-

هو عبارة عن قياس يفترض فيه أن يتبأ ويفرق بين أولئك الدارسين الذين لديهم إستعداد لتعليم اللغة الأجنبية وأولئك الذين يقل لديهم هذا الإستعداد. فهو إذن إختبار يصمم لقياس الأداء المحتمل للدارس قبل أن يشرع في تعليم اللغة.

يقوم البحث في قضية الإستعداد اللغوي على ثلاث أسس افتراضية وهي:
- المواهب أو القدرات الكامنة والتي سميت اصطلاحاً بالإستعداد. - قياس درجة إستعداد الدارس كميأ.
- طبيعة الإستعداد يمكن أن تختلف بتغيير الأهداف التعليمية.

- إختبارات التصنيف :-

تتم بالمقابلة الشخصية عن طريق الإختبار الشفوي.

- الإختبارات التحصيلية :-

تصمم لقياس مادرسه الدارس خلال فترة معينة، ويقصد به إكتشاف المستوى الذي توصل إليه الدارس مقارنة بزملائه الآخرين في المستوى نفسه، يعكس الإختبار التحصيلي المنهج من حيث المحتوى، ومن حيث طرق التدريس، وممثلاً لوحدات المنهج المختلفة.

فعلى سبيل المثال إذا كان منهج اللغة مصمماً وفق نظرية تعليمية معينة كالوظيفة الإتصالية.

حيث الطريقة، فينبغي على بنود الإختبار أن تعكس ذلك من "Communicative Function"
وإذا كان المنهج يركز في محتواه

في أن واحد بما يشبه إستخدام اللغة في الواقع العلمي، بينما لا تقيس الإختبارات المنفصلة قدرة الدارس على معالجة اللغة معالجة طبيعية.

إن تطور إختبارات اللغة يرتبط بشكل كبير بالتجديد الذي طرأ على تعريف مفهوم اللغة، كما يرتبط بشكل مباشر بالنظريات اللغوية المتعاقبة، وكذلك بالتجديد الذي طرأ على طرائق تدريس اللغة من جهة، وطرائق تعلمها وإكتسابها من جهة أخرى.

- إختبارات اللغة من حيث وظيفتها :-

تشير الدراسات اللغوية جميعها إلى قوة العلاقة بين تعليم اللغة وبين الإختبارات اللغوية.

ومن سمات هذه العلاقة إن للإختبارات في مجال تعليم اللغات عدة وظائف منها:-

- قياس السلوك اللغوي لدى الدارسين والحصول على معلومات حول احتمال نجاح الدارس في تعلم لغة أجنبية أو فشله.

- تحديد ماتعلمه الدارس بدقة في سياق تعليمي معين.

- تستخدم في قياس مدى التقدم الذي تم إحرازه في وحدات صغيرة داخل المقرر.

- تمدنا بمعلومات حول نوعية المادة التي تم تعلمها.

بناء على ذلك تصنف إختبارات اللغة حسب هدف الإختبار الذي وضع من أجله إلى خمسة أنواع:-

الجودة في اختبار الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها علينا أن نتبع الخطوات الرئيسية التالية:-

خطوات بناء اختبار الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها:-

يتم إعداد اختبار الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها بعدة خطوات هي:

أولاً: تحديد الهدف من الاختبار

إذا كان غرض الاختبار تحديد مستوى فيتم إجراءه قبل عملية التعلم، وذلك للتعرف على تحصيل الدارس السابق، وقد يكون الغرض بنائياً فستستخدم الاختبارات أثناء عملية التعلم والتعليم لمعرفة مدى تحقق الأهداف ومدى تقدم الأهداف المرغوبة.

وقد يكون الغرض من الاختبار تشخيصياً، وذلك عندما يستخدم الاختبار للتعرف على نقاط الضعف التي يعاني منها الطلاب لمعالجتها، وقد يكون الهدف من الاختبار هو قياس تحصيل الطلاب بعد نهاية العملية التعليمية في نهاية الفترة الدراسية أو نهاية العام الدراسي.

ثانياً: تحديد الموضوعات ووزنها

النسبي:-

يتم حصر الموضوعات التي يتم فيها الاختبار لتغطيتها أثناء وضعه، كما يتم تحديد الوزن النسبي لكل موضوع، بناء على ما يحقته هذا الموضوع أو غيره من أهداف؛ لأن أهمية أي موضوع تتبع من دوره في تحقيق الهدف.

ثالثاً: إعداد جدول المواصفات:-

يتكون جدول المواصفات من بعدين

المصححون ولذا فهي لا تتأثر بذاتية المصحح.

فموضوعية الاختبار تعني الموضوعية في:-

تعليمات الاختبار تكون واضحة ومحددة بدقة.

الموضوعية في صياغة الاختبار فيصاغ بلغة واضحة للجميع ودقيقة في تحديد المطلوب من السؤال.

موضوعية ثبات الدرجة في حالة تعدد المصححين للاختبار.

ثانياً: الاختبارات الذاتية :-

هي تلك التي يخضع فيها تصحيح البنود إلى حكم المصحح على صحة الإجابة وعلى تفسيره لمعايير التصحيح.

مبادئ عامة لبناء اختبار الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها:-

بما أن الاختبارات هي وسيلة تعلم ومصدر توليد الاتجاهات الإيجابية نحو عملية التعليم والتعلم كما أنها عاملاً مساعداً في بناء الثقة بالنفس وتعزيز المشاعر الإيجابية في التحصيل، ولما كانت العلمية التعليمية تسعى أساساً لتحقيق نتائج تعليمية مناسبة لقدرات وإمكانات التلاميذ أنفسهم، فيجب علينا مراعاة المبادئ التالية عند بناء الاختبار:-

وضوح قياس المخرجات التعليمية.

ملائمة الأسئلة للنتائج التعليمية.

ملائمة الاختبار للفرض المحدد.

إمكانات الاختبار من قياس تحصيل التلميذ وقياس تقدم التلميذ.

خطوات بناء لائحة المواصفات:-

لتحقيق بناء لائحة مواصفات تحقق

اللغوية في أداء مهام تطلب منه مستقبلاً، لا يعتمد في محتواه على أي مقرر، أو برنامج دراسي معين لتعليم اللغة؛ لأنه يعني أولاً بقياس ما عند الدارس حالياً بالنظر إلى ما يطلب منه مستقبلاً، وتختص اختبارات الكفاية اللغوية بقدرة المرشح على استخدام اللغة في بيئة أكاديمية أو علمية ما، وفقاً لمعايير محددة بغض النظر عن المنهج وطرائقه، وهي ترتبط بالمستقبل، أي بالقدرة المستقبلية للمرشح على استخدام اللغة إما للدراسة أو العمل وفق مهارات معينة.

إذن اختبارات الكفاية اللغوية تهدف لقياس القدرة اللغوية العامة لدى الفرد ولا تقتصر على مساق واحد أو مهارة لغوية واحدة.

اختبارات الكفاية اللغوية من حيث الشكل تنقسم إلى الأنماط التالية:-

- الاختبارات الشفوية :-

فيها يجيب الطالب على الأسئلة شفويًا، وعادة ما يلجأ المعلم إليها لقياس قدرة الطالب على القراءة أو النطق السليم أو التعبير.

- الاختبارات التحريرية :-

تنقسم إلى قسمين:-

- "ESSY TEST" الاختبارات المقالية
"Objective Test" الاختبارات الموضوعية
تنقسم اختبارات الكفاية اللغوية من حيث طريقة التصحيح إلى نوعين:

- الاختبارات الموضوعية :-

وهي اختبارات تكون الإجابة فيها محددة مسبقاً، حيث لا يختلف عليها

أفتي: فيه توضع الأهداف التعليمية. رأسي: فيه توضع موضوعات المحتوى. على أن يشمل هذا الجدول الموضوعات التي يغطيها الإختبار، والأهداف التعليمية الخاصة بكل موضوع وكذلك الأهمية النسبية لكل منها، وعدد الأسئلة التي ترتبط بكل هدف، ويتم تحديد الأوزان النسبية قبل إعداد هذا الجدول، ويفيد هذا الجدول في وضوح الإختبار في ذهن واضعيه إلى جانب إمكانية إعداد صور متكافئة للإختبار إذا مادعت الضرورة لذلك.

رابعاً: إعداد الفقرات الإختبارية :-

الفقرة أو المفردة هي وحدة الإختبار، الذي يتطلب استخدام أكثر من نمط من فقرات الإختبار الواحد، تحقيقاً لمبدأ التنوع، ليس في الفقرات فقط إنما في نوعية السؤال، حيث يمكن أن تكون الأسئلة مقالية أو موضوعية أو هما معاً.

خامساً: عرض الفقرات الإختبارية :-

يعرض جدول المواصفات على مجموعة المحكمين، للتأكد من مطابقة المحتوى لما ورد في جدول المواصفات وشموليته، ومدى مناسبة الفقرات لقياس الأهداف.

سادساً: التطبيق المبدي للإختبار:-

يتم التطبيق المبدي على عينة تجريبية للتأكد من سلامة الفقرات، وتقدير الوقت اللازم للإختبار إلى جانب

الوقوف على الصعوبات التي تواجه الإختبار.

سابعاً: تعديل الإختبار

في ضوء مايسفر عنه التطبيق، يتم الإلمتتان على الصياغة الجيدة للفقرات، وتوزيع الدرجات على مفردات الإختبار. ثامناً: إعداد تعليمات الإختبار وفيها يراعى:-
- ووضوح اللغة - الإيجاز في التعليمات-
- كتابة التعليمات بخط واضح- كيفية الإجابة - مقدار الزمن المخصص للإختبار - الموضوعية.

مزايا بناء لائحة المواصفات :-

- صدق الإختبار، لأنها تضطر الفاحص إلى توزيع أسئلته على مختلف أجزاء المادة وعلى جميع أهداف التعلم الموضوعه.
- تحد من وضع إختبار يتطلب حفظ مادة التعلم عن ظهر قلب، وبالتالي فإن جدول المواصفات سوف يحقق التوزيع العادل للأسئلة على جميع أهداف المادة.

- تعطي كل جزء من مادة التعلم حقها في الأسئلة وبالتالي وزنها الحقيقي من حيث حجم المادة وأهميتها والزمن الذي قضي في تدريسها.
- ترتيب أسئلة الإختبار ترتيباً متسلسلاً بحسب الأهداف الموضوعه، فتضع مثلاً الأسئلة التي تقيس هدفاً معيناً ضمن فقرات متتابعة.

مواصفات إختبار الكفاية اللغوية الجيد للناطقين بغيرها :-

- تعتمد إختبارات الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها على إختبارات اللغة في بنيتها الأساسية.
- تشمل إختبارات الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها جميع مهارات اللغة.
- تهدف إختبارات الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها لقياس الخبرة التراكمية.
- تصمم إختبارات الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها لمعرفة إستطاعة الدارس في ضوء خبراته التراكمية السابقة، القيام بأعمال يطلب منه أدائها، في الحقل الذي يريده.

- يجب أن تكون للدارس المعرفة اللغوية الكافية التي تجعله قادراً على الدخول في مثل هذه الإختبارات.

هدف إختبارات الكفاية اللغوية

للناطقين بغيرها :-

- تهدف لقياس الخبرة التراكمية للمتعلم التي يمكن أن تؤهله للقيام بهما مستقبلية في الحقل الذي يريده.

طريقة بناء إختبار الكفاية

اللغوية للناطقين بغيرها :-

- تنقسم إختبارات الكفاية اللغوية من حيث الأداء إلى قسمين:-

- الإختبار الشفوي - الإختبار التحريري

الإختبار الشفوي:

- يشمل الإختبار الشفوي الآتي:-

- فهم المسموع - من نص مسجل أو مقروء.

- التعبير الشفوي

- زمن الإختبار الشفوي ساعة

- تسمية الملف وتنظيمه لإستدعائه عند الحاجة.

- الخطوات الإستراتيجية :-

- توفير المحتوى الألكتروني.- توظيف أدوات الإختبار الألكتروني
- وجود معمل لتطبيق الإختبار ألكترونياً
معمل اللغة العربية.
- البريد ألكتروني للمعلم والطلاب.

- كيفية بناء الإختبار :-

كيف ننشئ إختباراً ألكترونياً:-
- إنشاء حساب الكتروني على جوجل.
- إنشاء بريد الكتروني خاص بكل طالب.
- توظيف المعمل لأداء الإختبارات الكترونية
التأسيس والتدريب لرفع كفاءة المعلم والطلاب.

- مراحل تطبيق إختبار الكفاية

- اللغوية ألكترونياً :-

- التجهيزات الفنية.- ربط المحتوى بالبريد الألكتروني للمعلم.
- متابعة الطلاب أثناء الإختبار للتأكد من حفظ الإختبار وإرساله لبريد المعلم " موقع الإختبارات الكترونية"
- إجراء التصحيح الألكتروني ، -إرسال النتيجة للطلاب والإدارة على الإيميل الخاص بهم.

- خطوات تطبيق المحتوى ألكترونياً :-

- نقوم بعمل الخطوات التالية:-
بعد إنشاء الحساب الخاص بنا Drive.
Google com. نفتح -
- إنشاء نموذج الإختبار من الأداة فوجل فورم GOO.GL/NAFAF . لإنشاء

إذا حصل الطالب على ١٠٠ درجة "مائة" في الإختبارين يحق له الإلتحاق ببرنامج أو مستوى متقدم.

- تطويع تكنولوجيا التعليم لأداء

إختبارات الكفاية اللغوية

ألكترونياً :-

- يمكن تطويع تكنولوجيا التعليم وفقاً لمعايير محددة، بحيث يكون تصميم هذه المستجدات بالمنظومة التعليمية مندمجة ومرتبطة بها ارتباطاً حيوياً، وفقاً لمعايير معينة.
- تسهم تكنولوجيا التعليم في تصميم برامج متعددة للتعليم منها تصميم الإختبارات الإكترونية لقياس مستوى التحصيل التراكمي للدارس.

- التصحيح الكتروني للإختبارات مما يحقق الثبات في قياس مستوى الدارس.
- عندما نستطيع تطبيق معايير جودة إختبار الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها، من وضوح وتحقيق للأهداف وصدق وثبات وموضوعية وشمولية وتميز، فهذا يعني أننا نستطيع تطبيق إختبار الكفاية اللغوية ألكترونياً، وأنه صالح لتقييم طلاب الناطقين بغيرها.

- خطوات تحويل محتوى إختبار

الكفاية اللغوية إلى محتوى

ألكتروني :-

- تحويل المحتوى المراد تطبيق أسئلة الإختبارعليه من أوراق نصبه إلى مستند نصي.
- يصمم المحتوى بتجزئته إلى أجزاء كل جزء يحقق هدفاً، يمكن قياسه وتطبيق الأسئلة النوعية الخاصة به

ونصف."١:٢٠" - درجة الإختبارالشفوي مائة درجة"١٠٠"

- ثانياً: الإختبار التحريري :-

- يشمل القراءة - فهم المقروء والمسموع
- التراكيب اللغوية - الكتابة"شاملة التعبير"

- تقسيم الدرجات:

- ٤٠ درجة للقراءة
- ٢٠ درجة: للفهم والإستيعاب
- ٢٠ درجة: للتراكيب اللغوية
- ٢٠ درجة للكتابة.
- مجموع درجات الإختبار التحريري "١٠٠ درجة" زمن الإختبار التحريري "ساعتين ونصف"

- واجهة الإختبار :-

نوع الإختبار: إختبار الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها
إسم الدارس: -----
البريد الإلكتروني: -----
المستوى: -----

نستخدم هذه الواجهة للقسم الأول الإختبار الشفوي ، و القسم الثاني الإختبار التحريري.

- قياس نتيجة الإختبار :-

درجة الدارس في الإختبار الشفوي. +
درجة الدارس في الإختبار التحريري.
مجموع الدرجات أو نتيجة تحصيل الدارس:-----

للتعبير عن مقدار الفهم والمعارف التي يمتلكها الدارس الذي يستخدم اللغة التي تعتبر أرقى وسيلة وأدكى مهارة يكتسبها الإنسان ليستخدامها في الإتصال اللغوي، وتُعرف المهارة اللغوية بأنها الدقة والإجادة والسرعة في أداء عمل ما، أو قياس مهارة ما.

الهدف الأساسي من تعليم اللغة هو اكتساب المتعلم القدرة على الإتصال اللغوي الواضح والسليم، سواء أكان هذا الإتصال شفويًا أو كتابيًا، والإتصال اللغوي لا يتعدى أن يكون بين متكلم ومستمع، أو بين كاتب وقارئ، فقد توصل الباحثون إلى مهارات اللغة عن طريق تحليل عناصر الإتصال اللغوي التي تتكون من المرسل والرسالة والوسيلة والمتلقى أو المستقبل، وأن كل منها يؤثر ويتأثر بالأخر سلباً أو إيجاباً، لكي تتم عملية الإتصال اللغوي لابد من انتمائها إلى خلفية لغوية واحدة.

النتائج:-

يجب أن يحقق أداء إختبار الكفاية اللغوية للناطقين بغيرها عند تطبيقه إلكترونيًا النتائج التالية:-

1. تطبيق محتوى إختبار الكفاية اللغوية إلكترونيًا، بإستخدام أدوات الإختبار الإلكتروني المتاحة لهذا الغرض
2. دقة قياس المستوى وذلك لسلامة الإمتحان من عوامل الغش أو تبادل المعلومات أو نقلها.
3. يتصف الإختبار الإلكتروني بالثبات لإمكانية تطبيق التصحيح الإلكتروني عليه، مما يقلل من عملية الخطأ في التصحيح والعوامل الأخرى المؤثرة عليه.

Multi choice - ننقل للسؤال الثاني: بإختيار الأداة.
ADD Item ننقل للسؤال الثالث: بإستخدام الأداة:
Check boxes - Choose from the text: التراكيب اللغوية نستخدم الأدوات ADD ITEM نختار الأداة -

Paragraph Text: السؤال الرابع - التعبير نختار أداة
DONE نختار الأداة:
Required question - Break Page - Page Title Option - نختار
Submit - نختار - الإجابات لتأكيد
Confirmation Page & confirmation Message - تظهر -
نشكر على اجتيازك للامتحان وتم تسجيل إجاباتك مع تمنياتنا لك بالتوفيق.
- لتخزين إجابات الإختبار:-

Choose Response destination
تخزن الإجابات على الإيميل الخاص بالطالب لإستدعائه عند التصحيح.
الخطوة الأخيرة نقوم بتصحيح الإختبار عن طريق التصحيح الإلكتروني.
- نرسل النتائج للإدارة لطبعها وتوزيعها على الطلاب.

الخاتمة:

الإختبارات اللغوية هي جزء مهم من عمل المعلم، لاتوجد مؤسسة تعليمية تعمل دون إجراء إختبارات لتعلميها، ولاتوجد حتى الآن طريقة بديلة للإختبارات يمكن إستخدامها في تقويم الطلاب، ويوضع الإختبار لقياس المهارات القابلة للقياس، كما أنها تعتبر وسيلة من وسائل اللغة

حساب على جوجل ندخل
- لنشر نموذج الإختبار على الطلاب
نستخد الأداة السابقة Google url shortener
- إستقبال إجابات الطلاب. - وضع الإجابات النموذجية.
- تصحيح الإختبار إلكترونياً.

الأدوات التي تستخدم لتطبيق

إختبار الكفاية اللغوية إلكترونياً:

Drive . بعد إنشاء الحساب ندخل ---
- MY Drive
- Create - Form
Choose Title and Theme
يظهر المربع التالي فنكتب بداخله: Title:

الإختبار الأول

سمة الإختبار: افتراضية
O.K نضغط: - Default نوع الشاشة:
تظهر شاشة واجهة الإختبار نكتب على الصفحة الأولى الآتي:-

Page\of
الإختبار الأول: عبارة عن عنوان الصفحة
- من فضلك أكتب بياناتك بعناية:-
Question Help lest . نكتب وصف الإختبار من-
Question Type Text يختار الطالب أداة:

O.k - Required Question نضغط إجابة مطلوبة:
Done نختار -
Text - نتظهر على الشاشة مواصفات الإختبار -
Done نكتب الفقرة الكاملة - ثم الأسئلة -
ثم نختار - السؤال الأول القراءة:

٤. نتيجة الإختبار أو العلامة التي يحصل عليها الطالب ثابتة لا تتغير ولا تتأثر بعوامل أخرى كشخصية المصحح أو الخطأ أو بحسن التعبير فهو إذن يحقق صفة الثبات.
٥. إداء الإختبارات اللغوية ألكترونيا يعد صالحا لتحقيق صفة الموضوعية، لوجود قواعد ومبادئ ثابتة للتصحيح لأن الإختبار الإلكتروني تتوفر فيه مفاتيح التصحيح الإلكتروني، ولذا فإنه يتمتع بدرجة عالية من الموضوعية كما أن تعليمات الإختبار تكون واضحة ومحددة بدقة، وكذلك يصاغ بلغة واضحة للجميع ودقيقة في تحديد المطلوب من السؤال.
٦. التجرد من التحيز الشخصي والوقوع في أثر الهالة وهو خطأ يقع فيه المصحح وفق الإنطباع المسبق عن الدارس وبذا يمكن تحقيق صفة التمييز في إختبار الكفاية اللغوية الإلكتروني.

التوصيات:-

١. توحيد إختبار الكفاية اللغوية الألكتروني للناطقين بغيرها يؤدي إلى ثبات قياس مستوى تعلم اللغة العربية لهذه الفئة.
٢. تطبيق إختبار الكفاية اللغوية الألكتروني الموحد لطلاب الناطقين بغيرها عند القبول أو الترفيع من مستوى إلى مستوى أعلى.
٣. تحديد المستويات اللغوية التي تؤدي بعدها إختبارات الكفاية اللغوية.
٤. تدريب معلمي الناطقين بغيرها على إنشاء الإختبارات الألكترونية وطريقة التصحيح الألكتروني.
٥. تعميم إختبارات الكفاية اللغوية لكل مراكز تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في الدول العربية أو الدول الغربية.

مسرد المصطلحات:

- المهارة: هي الدقة والإجابة والسرعة في أداء مهارة ما.
- عناصر الإتصال اللغوي: هي المرسل والرسالة والوسيلة والمتلقي أو المستقبل.
- عناصر اللغة: هي الأصوات والمفردات والتراكيب.
- الكفاية اللغوية: هي قدرة المرشح على استخدام اللغة في بيئة أكاديمية أو عملية ما، وفقاً لمعايير محددة بغض النظر عن مكان تعلمه اللغة وزمانه ومدته وطرائقه.

المراجع:-

١. المشافعي على أحمد الأمين: إختبارات العناصر اللغوية ، إعداده وإجراؤها وتدريبها في برنامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها - الخرطوم - معهد الخرطوم الدولي للغة العربية ٢٠٠٤م
٢. رشدي أحمد طعيمة ، تعليم العربية لغير ناطقين بها ، مناهجه وأساليبه ، الهلال العربية للنشر الرباط ، ١٩٨٩م
٣. صلاح عبد المجيد العربي ، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق ، مكتبة لبنان بيروت ، ط١ ، ١٩٨١م
٤. غرم الله بن عبد الله النغامدي: أسس إختبارات اللغة بين النظرية والتطبيق ، دار المريخ للنشر الرياض ، ط١ ، ١٩٩٧م
٥. محمد عبد الخالق: إختبارات اللغة ، عمادة شؤون المكتبات، جامعة الملك سعود، المملكة العربية السعودية. ط١، ١٩٨٩م
٦. محمود إسماعيل صيني وآخرون، مرشد المعلم في تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، مطبعة مكتب التربية العربي لدول الخليج، الرياض، ١٩٨٢م
٧. فتحي على يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، مكتبة وهبة للطباعة والنشر، القاهرة، ط١، ٢٠٠٣م
٨. محمد على الخولي ، الإختبارات اللغوية، دار الفلاح للنشر والتوزيع، الأردن ٢٠٠٠م
٩. فرانك سبارزو، كيف يعد المعلم إختباراته - دليل عملي - ترجمة عبد الرحمن عبد الله الشميري ، ط١، الرياض عماد شؤون المكتبات - جامعة الملك سعود ١٩٩٨م.
١٠. عبدالعزيز بن إبراهيم العصيلي، أساسيات تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ، ط١ ، مكة المكرمة جامعة أم القرى عام ١٤٢٢هـ.